

## BRIEF BIOGRAPHY AND ACCOUNT CONCERNING THE SCIENTIFIC ACTIVITY OF PROFESSOR AYDIN SAYILI\*

MÜBAHAT TÜRKER-KÜYEL\*\*

Professor Sayılı was born in Istanbul in 1913. His primary and secondary education took place in Ankara for the most part. After completing his secondary education he took part in competitive state examinations and was sent by the Turkish Ministry of Education to the United States for his higher education. The program of his university education was planned and organized under the guidance of Professor Sarton, one of the foremost pioneers in the field of the history of science and one of the most central figures in securing for it the status of an independent academic discipline. Professor Sayılı's training at Harvard was broad in scope with his so-called "horizontal" specialization or concentration in the history of science being in the World of Islam and his "vertical" specialization in the history of physics. He obtained his Ph. D. degree in the history of science in 1942 from Harvard University which was apparently the first such degree to be given in that discipline anywhere (see, *Isis*, vol. 33, 1942, p. 714; vol. 39, 1948, p. 240).

In 1943 Professor Sayılı returned to Turkey and entered the academic career in an auxiliary capacity at the Faculty of Letters (Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi) of what became some three years thereafter the Ankara University. In 1946 he became assistant professor (doçent) at the same faculty. In 1952 he was promoted to associate professorship and in 1958 to full professorship (ordinarius professor).

In 1952 an independent chair of the history of science was officially established in the Faculty of Letters of Ankara University. This is one of the earliest of the chairs of its kind in the world and the first in Turkey. Professor Sayılı was its director ever since its foundation until his retire-

\*Ex-president of the Atatürk Culture Center, Higher Society for Culture, Language, and History, Emeritus Professor of the History of Science, Faculty of Letters, Ankara University, Ankara, Turkey. This "Brief Biography and Account" may be written by Aydın Sayılı himself, for the occasion of becoming honorary member of "Die Deutschen Morgenländische Gesellschaft" in 1989. See the note of Turkish text.

\*\* Prof. Dr., Ankara University, Faculty of Letters, Department of Philosophy.

ment in 1983. He also served as chairman of the Department of Philosophy of the same faculty beginning with its official foundation in 1974 as an administrative unit. It consisted of six chairs.

In 1947 Professor Sayılı was elected to full membership of the Turkish Historical Society. In 1957 he became corresponding member of the International Academy of the History of Science. In 1961 he was made full member of the same academy, and in 1962 he was selected for a period of three years to its vicepresidency. Professor Sayılı is honorary member of the Society of Turkish Librarians, and of "Die Deutschen Morgenländische Gesellschaft" (1989) and has served for several years as the head of the section for the Middle Ages of the Turkish Historical Society. In 1977 he received the "service award" of the Turkish Society for Scientific and Technological Research and in 1981 "the certificate of merit award" of Istanbul Technical University for work in the history of science. In 1992 he received also the "service award" of ILESAM. Professor Sayılı was also presented, in 1973, with a Copernicus medal by the Polish ambassador at Ankara for work done on Copernicus, and in 1989, with the Bronze Medal of Nehru, which Commemorates the hundredth anniversary of his birth, by Federico Mayor, President of UNESCO.

In 1980 Professor Sayılı was elected to membership of the International editorial Committee for preparing a six volume work on the history of Central Asian Civilizations for UNESCO's Paris Center. Since October 1983 he has been serving as president of the Atatürk Culture Center of the Atatürk Higher Society for Culture, Language, and History. He also continues to give postgraduate courses in the history of science in Ankara University.

Professor Sayılı participated in the following international congresses and scientific meetings: The International orientalists' congress held in Istanbul in 1951; the international congresses of the history of science of the years 1953, 1956, 1959, 1962, and 1974 held respectively in Israel, Italy, Spain, the United States, and Japan; congress of the American History of Science Society held in New York City in 1956; International Colloquium on Sixteenth Century Science held in Royaumont, Paris, in 1957; International Symposium of the History of Science held in Pisa and Vinci in 1958; the International Ibn Sînâ and Nasîruddîn at-Tûsî congresses held in Tehran in 1954 and 1956; the millennial commemoration of Fârâbî's death held in Istanbul in 1950; Turkish Historical Society congresses held in Ankara in 1956, 1961, and 1970; the Congress of Balkan Mathematicians held in Istanbul in 1971; the International Beyrûnî Congress on the occa-

sion of the one thousandth anniversary of his birth held in Pakistan in 1973; the Third World Conference on Education held in Istanbul by the World Council for Curriculum and Instruction in 1977; the International Symposium on the Observatories in Islam held in Istanbul in 1977 on the occasion of the four hundredth anniversary of the foundation of the Istanbul Observatory of Murad III; International Congress of the History and Philosophy of Science held in Islamabad, Pakistan, 8 to 13 December 1979; Conference on the Contributions of Islam to the Culture and Civilization on Mankind and Its Role in the Future, held in Islamabad, Pakistan, 7 to 10 March 1981; Science Polity in Islam held in the same year in Pakistan on the occasion of the one thousand and four hundredth lunar year of the Hijra; International Symposium on the occasion of the one thousandth anniversary of Ibn Sînâ's birth held in Kuala Lumpur, Malasia, June 29 to July 1, 1981; Symposium on Hunting, Food Gathering, and Food Production Types of Economy of the Neolithic Cultures in Central Asia held in Dushanbe, Tajikistan, in April 7-11, 1982; Colloquium on the history of mathematics held by the Centre International de Rencontres Mathématiques in Marseille, 16-21 April 1984.

The Chair of the History of Science in the Faculty of Letters of the Ankara University consists now of three members who have all been trained by Professor Sayılı. The senior member represents mainly the history of astronomy. Another, who is also a professor, represents the field of the history of natural sciences and medicine, and the remaining member is an assistant being trained in the field of the history of physics and mathematics.

Professor Sayılı knows English, French, German, Persian, and Arabic.

Professor Sayılı's first publications go back to his student days at Harvard University. The main part of his research work at that time was naturally connected with his Ph. D. thesis, the Institutions of Science and Learning in Medieval Islam, even though there were also other subjects in which some research work was undertaken independently. But as a consequence of this, one general topic on which he worked considerably, beginning with his doctoral dissertation, has been the astronomical observatory, and, in addition to it, the madrasa, the hospital, and the library in Islam (see, list of publication, items, 10, 14, 15, 16, 17, 28, 30, 31, 33, 41, 42, 49, 58, 59, 62, 64, 79, 82, 84).

In his book on the observatory in Islam (list, item 41) Professor Sayılı has shown that the observatory as an organized and specialized institu-

tion for work in astronomy was born in Islam. This was the consequence of certain peculiarities and characteristics of the World of Islam and its feeling of dependence on astronomy in the conduct of religious and lay affairs. This book also claims to show that the observatories of Eastern Islam served as proto-type and model for the early observatories of Europe.

Professor Sayılı has proved in this book that the so-called Muqattam Observatory of Al-Hâkim in Cairo, references to which are quite widespread within a period of nearly two hundred years especially in European works, is in reality a non-existent ghost observatory. A preliminary report concerning the non-existence of this observatory was presented in his paper entitled "Some Facts Concerning the Al-Hâkim (or Muqattam) Observatory" read at the International Congress of Orientalists held in Istanbul in 1951. Professor Sayılı has moreover been able to fix the specific location of the Damascus Observatory of Al-Ma'mûn (see also, list, item 42) and of the Malikshah Observatory, which was for the first time discovered to be in Isfahan. His investigations showed the possibility of gleaning fragmentary but clear and detailed information concerning Ma'mûn's observatories in the writings of Habash al-Hâsib (see also, list, item 30), Beyrûnî, and Ibn Yûnus, and thanks to these it has been possible to clear up the relationship between the Bagdad and the Damascus Observatories of Ma'mûn, the somewhat strange situation that these two earliest and shortest-lived of Islamic astronomical observatories were seemingly contemporaneous or even simultaneous. It was also possible to ascertain the ties between these two institutions and the geodetical undertakings and field work organized under Ma'mûn's patronage as well as the systematic and intense translation activities of the House of Wisdom (Baytu'l-Hikma), thanks to Beyrûnî.

Light is shed in this book on the evolution of the observatory in medieval Islam from the standpoint of organization, range of work, richness and efficiency of equipment, length of life, type or nature of financial support, and the connection of the observatory with instruction in astronomy and different branches of mathematics. Professor Sayılı has shown for the first time that daily observations of the sun and the moon were carried out throughout a year in these institutions by the astronomers of Ma'mûn (see also, list, item 30). It is of great interest that this methodological aspect of astronomical research work, to the desirability of which later medieval astronomical sources of Islam also refer, is reminiscent of Tycho Brahe, whose observatory building activity and astronomical instruments constitute a direct continuation of those of the Turkish-Islamic World of Eastern Islam. (See also, list, item 79).

*The Observatory in Islam* was reprinted in the United States in 1981 by the Arno Press.

Professor Sayılı has other and more specific publications on the Marâga, the Gazan Khan, the Samarkand, and the Istanbul Observatories, as well as on certain other relatively minor institutions of a similar nature (list, items 10, 14, 13, 17, 31, 33, 42, 43, 51). He has somewhat clarified the contributions of Gazan Khan in this field by showing that what he accomplished was the construction of an observatory building and that the main importance of this institution lay in its officially being supported by waqf revenues and its affiliation with instruction in astronomy and auxiliary disciplines (list, item 10).

The impression prevalent was that the Istanbul Observatory of Murad III was demolished before any work had started to be done in it. Alâuddîn Mansûr's rather elaborate poems (list, item 33) contain clear assertions, however, to the effect that the Istanbul Observatory was the scene of rather important scientific work. Moreover, this document shows that the staff of the Istanbul Observatory was made up of sixteen astronomers although only the name of one has come down to us, and also that there was a "Small Observatory" attached to this institution.

Reviews of *The Observatory in Islam* appeared in *Isis*, (vol. 53, 1962, pp. 237-239), in *Archives Internationales d'Histoire des Sciences*, (vol. 14, 1961, pp. 429-431), in *Revue d'Histoire des Sciences*, (vol. 13, 1960, pp. 359-360), in the Japanese journal for the history of science *Kagakusi Kenyu*, (No. 56, Tokyo 1960, pp. 37-38), and in *Araştırma*, vol. 2, 1964, pp. 337-352).

References to *The Observatory in Islam* are quite numerous. The following may e.g. be mentioned: Shigeru Nakayama, "The Possibility of Scientific Revolution in the East—Specifically in the Case of Astronomy" (in Japanese), *Scientific Revolution* (in Japanese, journal), 1961, pp. 168, 186; C. Doris Hellman in the *British Journal for the History of Science*, (vol. 1, part 4, 1963, pp. 304-305); J. Needham, *Sciences and Civilization in China*, (vol. 4, part 2, 1965, p. 695); E.S. Kennedy, *The Cambridge History of Iran*, vol. 5, 1968, p. 661; Abulqâsim-i Qurbânî, *Fâshânînâme*, Tehran 1970, pp. 4, 251; Qurbânî, *Hasawînâme*, Tahran 1971, pp. 8, 194; Qurbânî, *Riyâzîdânân-i Irânî ez Khwârazmî tâ Ibn-i Sînâ*, Tehran 1971, pp. 60, 93, 333; David A. King, *Journal for the History of Astronomy*, vol. 4, 1973, pp. 107, 110; *The Legacy of Islam*, Oxford 1974, p. 488; Y. Dold-Samplonius and S.H. Nasr, *The Dictionary of Scientific Biography*, vol. 11, 1975, p. 24 and vol. 13, 1976, p. 514; Willy Hartner and David A. King in the *Journal for the History of Astronomy*, vol. 9, 1978, pp. 202-203, 211, 213, and 217.

George Saliba, in his article "The First non-Ptolemaic Astronomy at the Maraghah School", (*Isis*, vol. 70, 1979, pp. 571-576), refers to *The Observatory in Islam* and quotes from it three passages taken from the *Kitâb al-Hay'a* of Al-Urdî, using them to identify for the first time clearly and correctly a certain Bodleian manuscript of unspecified author. This book had previously been wrongly ascribed to others, e.g. and especially to Ibn Sînâ. He also fully agrees, after initial hesitations he generously recounts, with the estimate set forth in *The Observatory in Islam* that the *Kitâb al-Hay'a* was written before the foundation of the Marâga Observatory. It may be added here that the statement of a relatively little studied source to the effect that the *Ilkhânî Tables* of the Marâga Observatory were largely based upon the *tables* of Ibn al-A'lam and Ibn Yûnus, a point brought to the attention of the historians of science and astronomy in Professor Sayılı's *The Observatory in Islam*, has proved to be correct. Needless to say, this is a type of information that could be reached only through a process of trial and error, which, otherwise, especially in the case of Ibn al-A'lam, would very likely have been a very long if not completely unrewarding one.

Professor Sayılı has published only parts of his work on the hospital (see, list, items, 16, 54, 59, 64, 74). Most of this work was done in connection of his Ph. D. thesis, and Sarton refers to this part in his *Introduction to the History of Science*, (vol. 3, part 1, 1947, p. 293, part 2, 1948, p. 1248-1249). In the same work he refers also to Professor Sayılı's article on Turkish medicine (*ibid*, pp. 1217, 1226). See also, *Isis*, vol. 40, 1949, p. 362).

Professor Sayılı's earliest book is of the nature of a popularization of science. Its approach is through the history, methodology, and philosophy of science. It bears the title "Science is the Truest Guide in Life" (list, item 19), an aphorism of Atatürk or, rather, a shortened version of such an aphorism. This book propounds the idea that the growth of civilization is highly influenced by technology but that pure technological research and discovery are not sufficient by themselves. It is only technology supported and guided by science that can take up the problems of man and society methodically and prove itself equal to the task of finding answers and solutions for them. It is therefore, in the first place, science and not purely empirical technology which enables man to ameliorate his life and adapt himself to the problems he encounters. (For the third impression of the Book, see, *Erdem*, 6, 18, Sept. 1990, 1992, p. 933-937).

This is not to preclude or disregard the need for virtue, conscience, and judgement of value as major components of man's activity of creating a civilization wherein good will and constructive achievements constitute

the leitmotives. On the other hand, however, science is not responsible solely for the material aspects of civilization. It is also a major factor in guiding man in the moral problems and issues he encounters. Thus, science is the main force responsible for constructive change, material and spiritual improvement and development in human life. For man otherwise tends to show inertia towards change. Science achieves its influence upon human life more directly through applied science or technology and more indirectly through what may be called the intellectual culture sector of our culture or civilization.

This book has been reviewed in the Turkish journal *İlk Öğretim*, (vol. 14, 1 August 1949, No. 275-277, pp. 3622,3624) and in *Isis*, (vol. 40, 1949, p. 286). Reference has been made to it by Halil İnalçık in his article "Atatürk ve Türkiye'nin Modernleşmesi", *Bellekten*, (vol. 27, 1963, p. 630) and in particular to the idea propounded in it that science oversteps particular social circumstances and brings dynamism to human societies, that science is indifferent to boundaries of language, race, or religion.

Professor Sayılı has lately returned to the general subject of the fundamental place of science in human life and in man's unremitting activity of forging ahead with the creation of better and mightier civilizations and has treated it in greater detail in connection with the theme of Turkish as the language of science and learning" as well as within the context of the "Turkish movement of Westernization. (See, list, items, 74, 90, 105, 106 and 109). Professor Sayılı's interest in Turkish as a language of science and culture also goes back to his studentdays. In fact, he had occasion to be of help to Sarton in this respect, as can be seen from the latter's acknowledgements (*Introduction to the History of Science*, vol. 3, part 1, 1947, pp. 29, 104, 972, 1014).

It is a well-established fact that the translation of books on science, philosophy, and medicine from Arabic into latin during twelfth century brought an end to the Dark Ages in Western Europe by ushering in the so-called Renaissance of the Twelfth Century. It has been Professor Sayılı's contention that infiltration of ideas and scientific knowledge from Islam into Western Europe did not cease after this initial "renaissance" but that it continued in a more subtle manner and restricted measure up to the seventeenth century, so that the World of Islam exerted appreciable influences in some of the initial phases of the European scientific revolution brought about by men like Copernicus, Galileo, and Harvey. Conversely, Ottoman Turkey established cultural and scientific contact with Europe in periods as early as the fifteenth, sixteenth, and seventeenth cen-

turies not only in technology and fine art but also in scientific and intellectual matters.

Professor Sayılı has taken up these questions more specifically in his articles "Islam and the Rise of the Seventeenth Century Science" (list, item 36), "Murad III's Istanbul Observatory Terrestrial Globe and Cultural Contact with Europe" (list, item 45), and he has touched this question in his book *The Observatory in Islam* (list, item 41), in his Turkish article on the basic causes of the slowing down of the rate of scientific work in Islam (list, item 52), and in his Turkish and English publications on Copernicus (list, items 63, 66). He has also conducted two Ph. D. theses in these subjects, one indicating influence proceeding from the Turkish-Islamic World into Western Europe in the field of astronomical instruments during the sixteenth and earlier centuries and the other on influence received in Turkey in the earlier parts of the seventeenth century from Renaissance Europe in the field of anatomy.

Another view Professor Sayılı has held and tried to establish and ascertain is that science is one of the firstborn and most ancient of human activities. It went side by side with magic, technology, and religion, rather than grow out of them. It was much older than philosophy, but at times it established close ties with philosophy and became incorporated in it. It consequently had from time to time to rescue its independence and cut or reduce its ties with philosophy. This was tantamount, in general, or, at least at times, to the emergence of a more systematic and theoretical conception of science. This circumstance has given rise to the widely held view that science was born in Greek antiquity and also that science came into being in the true sense of the word and in a somewhat limited range of its meaning only with the Renaissance, i.e., in the sixteenth century. A more empirical and older brand of scientific activity is also held widely to have grown out of religion, and especially technology. It would seem pretty clear, however (list, item 54), that what may be called concrete facts and evidence show an independent existence of science side by side with religion, magic, and technology in pre-Greek antiquity. Such a view may find theoretical justification and support in the thesis that evidence is in fact not different in its bare essentials from ordinary everyday thinking, provided secure and systematic measures based partly on well-established exemplary knowledge and partly on formal methodology are taken in order to avoid error and oversight. (See also, list, item 106).

In this general perspective the pre-Greek sciences of Egypt and Mesopotamia gain in importance historically. This is especially true of



Mesopotamia, firstly because Mesopotamians had a much more advanced knowledge of mathematics and astronomy as compared to the Egyptians, and secondly because the Greeks seem to have borrowed or learned much more from Mesopotamian science than from that of the Egyptians. The situation changes perhaps considerably from the standpoint of medicine. Another reason why it is necessary to emphasize the importance of the heritage of these older civilizations in the emergence of the Greek stage of scientific achievement is that in general it has so far been somewhat neglected or overlooked. There seems to have been a tendency indeed towards dealing piecemeal with this subject. But isolated examples are apt to escape general notice even when they are momentous. Professor Sayılı has therefore attempted to bring together sundry items of this nature and thus to help the creation of cumulative impression in his publication just referred to (list, item 54).

Professor Sayılı has also maintained a more or less standing interest in the cause of the decline or stagnation of scientific work and interest in Islam. The World of Islam exhibited great interest in cultivating the sciences beginning in about the middle of the eighth century. Intense and systematic efforts were made to translate Greek works of science, philosophy, and medicine, and, as a result, Islam became the most advanced civilization of medieval times. It is the result of this remarkable activity in science, philosophy, and medicine that medieval Islam occupies a place of honor in the intellectual history of the world. Why was it that the World of Islam that had caused science to emerge from its early medieval slumber not continue to carry the torch of science still further? Professor Sayılı tries to be as clear and concrete as possible in dealing with this very complex question. He therefore emphasizes aspects of this question which can be tied up to intellectual culture, to causes which may be characterized as those more directly, or less remotely, connected with the phenomenon of decline. Moreover, in order to secure some degree of check and control over the conclusions reached and inferences made he tries to make comparisons with late medieval Europe on the one hand and with the experiences gone through in the movement of Westernization of the Ottoman Empire, on the other.

One central problem here turns out to be the question of the degree of reconciliation that could be brought between philosophy and religion. In a strongly theocentric society as medieval Islam was it was essential to make some kind of a synthesis between religion and philosophical thought or at least to secure the conditions needed for a peaceful coexistence. For

such a circumstance would help the continued existence and survival of a scientific world view in the face of mystical and magical rival views. One fundamental fact too is that in case scientific and philosophical knowledge were, in addition, transmitted from generation to generation with a intensity higher than a threshold value, then scientific knowledge should be bound not only to continue but it should be able to grow and advance with some degree of impetus however small. Thus, provided the survival of a scientific or rational world view is somehow guaranteed, the situation boils down, more than anything else, to the problem of setting up and organizing schools of higher education or systems of instruction in the so-called intellectual or secular sciences. Now, Professor Sayılı's work in these fields shows that in all these respects Islam achieved important progress but that this was not sufficient to secure scientific progress in a continued and unabated manner. Islam was in these respects helpful to late medieval Western Europe, however.

As regards the relationship between philosophy, including the secular sciences, and religion, this is taken up in items 20, 22, and 50, item 39, pp. 407-429, item 104, pp. 43-49, item 107, pp. 343-374, and as regards the place of the secular sciences in the schools of higher education in Islam and the transmission of the knowledge of the secular sciences and medicine in general these topics are taken up in items 8, 9, 13, 55, 57, 60, 82, and relevant parts of items 39 and 50.

Another topic to which Professor Sayılı has devoted much time and work concerns the part played by the Turks in the scientific and intellectual achievements encountered in the World of medieval Islam. Turks were instrumental in the introduction of the use of a form of rag paper into Islam. They also figured prominently not only in the creation of the madrasa system, i.e., the school for higher education but also among the hospital and observatory builders of Islam. It is of interest that the hospital and the astronomical observatory took an appreciably active part in the dissemination of medical knowledge and astronomy, as well as in the transmission of the secular sciences needed by the physicians and the astronomers. i.e., the natural and mathematical sciences.

In Islam kings and princes generally believed astrology to be a secure guide in the conduct of all kinds of affairs, and not rarely they patronized the type of astrological work which required elaborate mathematical treatment and costly observational instruments. Moreover, reliance upon astronomy was not only an attitude prevalent in Islam but also one characterizing the Turkish-Mongol sphere of culture that established

political hegemony for some time within the Islamic realm. Turks in special, on the other hand, assumed a widely active part in political and administrative affairs in Islam and founded quite a few states not only in Eastern Islam but even in Africa. They were thereby naturally instrumental to a substantial extent in the promotion and patronage of scientific work. For the cultivation of the secular sciences in Islam rested largely on state support and personal interest shown by individual rulers.

The thesis that the Turks made substantial contributions to the rise and continuation of a scientific and cultural movement of major importance to the world intellectual history rests partly at least on the existence of an indigenous Turkish population not only in Central Asia proper but also in the regions immediately to the east and northeast of Persia, already at the time of the conquest of the Arab armies in these districts. Professor Sayılı has written on this particular subject in collaboration with Professor Richard N. Frye an article (list, items 5, 6) which has been referred to by various scholars interested in this field. See, e.g., Ahmet Caferoğlu, *Türk Dili Tarihi I*, İstanbul 1970, p. 78, George Sarton, *Introduction to the History of Science*, vol. 3, part 1, 1947, p. 379; R. Şeşen, *Hilafet Ordusunun Menkibeleri ve Türklerin Faziletleri*, Ankara 1967, p. 28; Gerhard Doerfer, "Woher Stamme Ibn Muhannâ", *Archeologische Mitteilungen aus Iran*, Neue Folge, vol. 9, p. 248; H.D. Yıldız, *İslamiyet ve Türkler*, İstanbul 1976, pp. XXI, 14; Mehmet Fuat Bozkurt, *Untersuchungen zum Bojnard-Dialekt des Chorasantürkischen*, Göttingen 1975, p. 2.

It is a well-known fact that these northeastern regions of Islam were exceptionally productive from the standpoint of intellectual and scientific work in Islam. A galaxy of truly remarkable thinkers and scientists originated from these districts of Central Asia, and, though it is often difficult to determine their nationalities, a considerable number among them must have belonged to the Turkish element of the population of these regions.

Moreover, Turks contributed not only to the continuation and progress of scientific work in Islam, but they also took part in the pioneering work of laying the intellectual foundations of the Islamic culture and civilization and in Islam's profound interest in scientific pursuits, in particular in its initial and formative stages. An example of such early Turkish scientists on which I have done some work in particular is Abdulhamîd ibn Turk (list, item 46, 51). (See also, list, items 81, 96, and 107).

Such activities by Turks continued throughout the ages. Qadîzâde and Ulug Bey of the first half of the fifteenth century are outstanding examples

of this nature. Turks also seem to have played an important part in the transmission of knowledge from Eastern Islam to Europe during the late Middle Ages and early modern times, as mentioned a few pages before.

Finally, when Europe made great strides in science and industry, it was Turks that a clear decision of adopting Western institutions of education and learning and of profiting from European scientific knowledge and methods of objective thinking. In fact, outside of Europe, the first example of such a Westernization was given by Ottoman Turkey. (See, list, items 90, 96, 105, 106, 109).

In his article "Higher Education in Medieval Islam" (list, item 11) Professor Sayılı brought evidence to show that the Islamic madrasa system of higher education, which probably served to some extent as a model for the European medieval university, was not only officially created under the patronage of the Turkish Seljuq rulers such as Alp Arslan and Malikshah, but that its earlier and formative stages of development took place in districts to the north and east of Iran which were mostly under Turkish rule and wherein a predominant or at least considerable part of the population was Turkish. G. Sarton refers to this publication in *Isis*, vol. 40, 1949, p. 382, and Shigeru Nakayama in his article "The Possibility of Scientific Revolution into East—Specifically in the Case of Astronomy" (in Japanese) in the Japanese journal *Scientific Revolution*, (1961, p. 168).

In the field of the history of mathematics Professor Sayılı's work on Abdulhamîd ibn Turk, early ninth century mathematician (list, item 48, 53) has served to establish definitively that Al-Khwârazmî was not the originator of his well-known geometric methods of solution of second degree equations and that his book was not the first monograph on algebra. Although some prefer to insist on some kind of priority for Khwârazmî. (See, Roshdi Rashed, "L'Idée de l'Algebre Selon Al-Khwârazmî", *Fundamenta Scientiae*, vol. 4, No. 1, 1983, pp. 87-100, and also the reference made to Fuat Sezgin in the next paragraph). I also published for the first time a letter by the ninth century mathematician Thâbit ibn Qurra wherein an elaborate discussion of the generalization of the Pythagorean theorem is presented.

Both these works of Professor Sayılı have attracted clear interest among historians of mathematics. C.B. Boyer (*Isis*, vol. 55, 1964, pp. 68-70) and Christopher J. Scriba (*Isis*, vol. 57, 1966, pp. 56-66) tried to trace the earliest occurrence of references in Western Europe to the theorem brought forth by Thâbit ibn Qurra. B.A. Rosenfeld and A.T. Grigorian site

it in the *Dictionary of Scientific Biography*, (vol. 13, 1976, p. 293). C.B. Boyer dwells upon this theorem and refers to Abdulhamîd ibn Turk's algebra in his *History of Mathematics*, (1968, pp. 257-259). It may be added that these references of his to these two works occupy about two pages in a chapter of about twenty pages on the whole of mathematics in the World of Islam.

A Persian translation of Abdulhamîd ibn Turk's Arabic text has been published by Professor Ahmed Ârâm ("Risâleî der Jabr wa muqâbele, Te'lîf-i Abû'l-Fadl Abdulhamîd ibn Wâsid ibn Turk al-Jaylî", *Mecelle-i Sukhan-i 'Ilmî*, No. 11 and 12, series (dawra) 3, 1342 SH. (1968). Abûlqâsim-i Qurbânî too in his *Riyâzîdânân-i Irânî ez Khwârazmî tâ Ibn-i Sînâ* refers to Professor Sayılı's work on Abdulhamid ibn Turk (Tehran 1971, pp 30-31). Fuat Sezgin too dwells at some length on this work (*Geschichte des arabischen Schrifttums*, vol. 5, 1974, pp. 241-242). Another work by Professor Sayılı on pure mathematics concerns a solution found by the tenth century mathematician and astronomer Al-Qûhî for the classical problem of Greek geometry, the trisection of the angle (list, items 47, 48), and a fourth one is on an early proof of the sine theorem of trigonometry as reported by Beyrûnî (list, item 69).

Professor Sayılı's book on Abdulhamîd ibn Turk was reviewed in *Revue d'Histoire des Sciences* (vol. 18, 1965, pp. 123-124), while Al-Qûhî's trisection of the angle is cited by Ivonne Dold-Samplonius (*Dictionary of Scientific Biography*, vol. 11, 1975, p. 241) and by A. Qurbânî in his book mentioned just a few lines above (pp. 203, 205, 212-213). Professor Sayılı had given a preliminary report concerning Thâbit ibn Qurra's generalization of the Pythagorean theorem first in a talk given at the History of Science Society's annual meeting held in New York City in December 1956 in conjunction with AAAS annual meeting. In an account given concerning this meeting in the *American Historical Review*, (vol. 62, 1957, p. 797), the writer mentions this paper as one of the "highlights" of the meeting.

Al-Qûhî's attempted proof that infinite motion in finite time is possible (list, item 34) represented a venture or an endeavor to set up a purely mathematical approach for the solution and clarification of mechanical and physical problems. Attempts in a similar vein are encountered in the sixteenth and later centuries in Western Europe, an early and typical example being that of Giovanni Battista Benedetti. This Work of Al-Qûhî is mentioned in the article devoted to him in the *Dictionary of Scientific Biography*, (vol. 11, 1975, p. 241).

In the domain of the history of astronomy Professor Sayılı has done also some work outside the field of the history of the astronomical obser-

vatory. He has tried his hand, e.g., at the thorny question of the prediction of a solar eclipse (585 B.C.) by Thales. He has, in fact, claimed that contrary to the contention of certain preeminent authorities of the field, this prediction must actually have been made by Thales, as certain other authorities are apt to believe. Thales may have been in a position to make such a prediction, according to Professor Sayılı, provided we understand by prediction a forecast or prophecy which may possibly come true, its veracity or cogency not being by any means guaranteed, however. Professor Sayılı took up this question in his Turkish book on pre-Greek science (list, item 56, pp. 393-407), and he did not aim it necessarily to reach non-Turkish readers. It is rather interesting to observe nevertheless that certain articles appeared not much later than this work of Sayılı's which represent an attitude not unfavorable to the thesis that Thales actually made this prediction. E.g. Willy Hartner's article in *Centaurus*, (vol. 14, 1969, pp. 60-71) and one by Asgar Aaboe in *Journal for the History of Astronomy*, (vol. 3, 1972, pp. 105-118).

Since about one hundred and fifty years ago historians of astronomy have referred to a work, mentioned by the sources, on astronomical instruments, by the eleventh century scientist Al-Khâzinî, and as it was not to be found anywhere, it was considered lost for good. Professor Sayılı discovered this book that turned out to be a quite little one but of considerable interest for some of its unexpected features, in the Sipahsâlâr Library of Tehran. The book was juxtaposed to two others, with which it became artificially merged, a short part of it being bound in one volume and the rest in another (list, item 32). E.S. Kennedy and Robert E. Hall refer to this publication of mine, the former in the *Journal of Near Eastern Studies*, (vol. 20, 1961, p. 107) and the latter in the *Dictionary of Scientific Biography*, (vol. 7, 1973, pp. 336, 348, 350). See also, A. Qurbânî, *Riyâzîdânân-i Irânî ez Khwârazmî tâ Ibn-i Sînâ*, Tehran 1971, pp. 92-93, note.

Professor Sayılı has written a book on Copernicus in English and also a somewhat shorter version of it in Turkish filling the greater part of a volume prepared in commemoration of the five hundredth anniversary of Copernicus' birth (list, items 65, 66). In these he advances the view that the attempts, quite frequently met, to explain Copernicus' achievements as merely the results of mathematical manipulations or on the basis of philosophical or ideological reorientations are unduly superficial and that Copernicus in reality hit upon the solution of longstanding questions concerning certain enigmatic relations or ties between solar and planetary motions.

The Babylonians treated different phenomena related to the planets, such as retrogradations and heliacal risings and settings as independent phenomena. With the Greeks such phenomena were integrated into the planetary motions as parts and elements of these motions, but the fact that the retrogradation periods of all planets seemed to be geared up with the annual motion of the sun remained mysterious. Copernicus identified all these retrograde motions with the revolution of the earth around the sun and thus solved the enigma of this common feature and facet of these otherwise disparate stellar motions.

Professor Sayılı also adds new evidence to support the thesis that Copernicus received substantial influence from the World of Islam, and he speculates on the strong likelihood that Istanbul, the Ottoman capital, was instrumental in the passage of this influence. Professor Sayılı's English book on Copernicus, *Copernicus and His Monumental Work*, has been reviewed in the *Archives Internationales d'Histoire des Sciences*, (vol. 26, 1976, pp. 182-183).

Professor Sayılı was the main speaker in the meeting organized in Ankara in 1973 by the Turkish Commission for the Unesco for the celebration of the five hundredth anniversary of Copernicus' birth, and, as mentioned before, he was presented in that year by the Polish ambassador in Ankara with a Copernicus medal in recognition for his work on the occasion of the five hundredth anniversary of his birth.

Brief references to Professor Sayılı's article on Habash al-Hâsib (list, item 30) are found in A. Qurbânî, *Riyâzîdânân-i Irânî ez Khwârazmî tâ Ibn-i Sînâ*, (pp. 46-49) and *Isis*, vol. 49, 1958, p. 228. There are short bibliographical references to Professor Sayılı's article on Al-Khâzinî and Alauddîn Mansûr's poems (list, items 32, 33) also in the same volume of *Isis*, (pp. 227, 228), while Professor Sayılı's book on Ghiyâth al-Dîn al-Kâshî and Ulugh Bey's scientific circle (list, items 43, 44) has been referred to by A.P. Youshkevitch and B.A. Rosenfeld in the *Dictionary of Scientific Biography*, (vol. 7, 1973, p. 261).

Professor Sayılı has done some work on the status and popularity of astrology in the Middle Ages. The initial stages of this work, which in a more developed form has been incorporated into the first chapter of his book *The Observatory in Islam*, has been referred to by Sarton in his *Introduction to the History of Science*, (vol. 3, part 1, 1947, pp. 263-264). Other references to some of his publications on the history of astronomy may be found in Joseph Needham's *Science and Civilization in China*, (vol. 3, 1959, p. 333, vol. 4, part 3, 1971, p. 814).

Professor Sayılı has spent some time also doing research in the field of the history of optics, especially on the explanation of the rainbow by Aristotle and also by Al-Qarafi (list, items 2,12). Carl B. Boyer, in his articles "Aristotelian References to the Law of Reflection" (*Isis*, vol. 36, 1946, pp. 92-95), "The Theory of the Rainbow: Medieval Triumph and Failure" (*Isis*, vol. 49, 1958, p. 379), and in his book *The Rainbow*, (New York 1959, pp. 324, 325, 327, 328, 335, 356, 358), George Sarton, in his *Introduction to the History of Science*, (vol. 3, part 1, 1947, p. 709) and in his book *A History of Science, Ancient Science Through the Golden Age of Greece*, (1952, p. 518), and H.J.J. inter, in "The Optical Researches of Ibn al-Haitham" (*Centaurus*, vol. 3, 1954, pp. 205-210), refer to these publications. Sarton also refers to Professor Sayılı's work on optical experiments of Theodoricus of Freiberg which, in Sarton's words, are among the most remarkable examples of their kind encountered in medieval times (*Introduction to the History of Science*, vol. 3, part 1, 1947, p. 706).

Ibn al-Haytham was a greater authority than Ibn Sînâ in the field of optics, and seemingly their ideas concerning the explanation of optical phenomena were generally divergent. Professor Sayılı has found an exception to this situation, however, which seems to be indicative of a passage of influence from Ibn Sînâ to Ibn al-Haytham, and this was in the field of vision or physiological optics involving Ibn Sînâ's conception of image formation. (See, list, item 99). It may be noted that these researches of Ibn Sînâ, although in a sense trailblazing, contained a basic lacuna and misunderstanding and that it was this misinterpretation which list at the bottom of Ibn al-Haytham's idea of the image formed on the external surface of the eye-lens, and this idea though erroneous, was quite widely accepted during the late-medieval times and early Renaissance.

Professor Sayılı has also drawn attention to an important contribution of Ibn Sînâ in the field of dynamics, and example which is also of great interest from the standpoint of the growth and development or transformation of scientific knowledge. The claim here is that not only Newton's first law of motion, but also his second law, which may be said to have existed in a primitive and rudimentary form in Buridan, in the fourteenth century, had already been adumbrated in Ibn Sînâ and that it was perhaps these researches of Ibn Sînâ that had influenced Buridan. Now, on the other hand, there are hesitations as to the degree in which Newton was influenced by Galileo in these respects. To what extents would one prove justified in claiming that Ibn Sînâ actually set on foot a development that through Buridan, and Galileo led to more definitive ideas in the form of



a scientific law? It seems quite clear, it may be said, that here we are confronted with a clear case of a few strategic observations and a piece of good thinking which in the course of a relatively long span of time is seen to have proved viable, or thought-inspiring at least, because it contained the kernel of a significant sector of truth (see, list, item 103).

Sources speak of a work by Al-Fârâbî on vacuum. This work was considered lost. For no copy of it had been found anywhere. Professor Sayılı noted that it had come down to us in a volume belonging to the manuscript collection of the Dil ve Tarih-Coğrafya Faculty of Ankara University. Professor Sayılı published the text and translation of this unique manuscript in collaboration with the late Professor Necati Lugal, and he also made an analysis of its contents in a separate article (list, items 23, 27). This tract of Al-Fârâbî has served to bring to light the fact that Al-Fârâbî made a weighty contribution to the formulation of the thirteenth century doctrine of *horror vacui* and thus set in motion a conception which was responsible for the eventual emergence of the idea of atmospheric pressure in the seventeenth century. He also published the text as well as the Turkish and English translations of Al-Fârâbî's short article on alchemy (list, item 25).

The one thousandth anniversary of Al-Fârâbî's death was commemorated by the Istanbul University in a ceremony made up of a series of talks. Professor Sayılı participated in that commemoration as the representative of Ankara University with a paper he prepared for the purpose (list, item 22). On the same occasion the Turkish Historical Society dedicated an issue of its *Bellekten* (*Bellekten*, No. 57, vol. 15, 1951) to Al-Fârâbî. The articles in this issue of the *Bellekten*, five in all, are all on Al-Fârâbî, and four out of them bear Professor Sayılı's signature, one being the product of collaboration with professor Necati Lugal.

In the first of these articles, Al-Fârâbî and his place in the History of Thought (list, item 24), Professor Sayılı tried to establish a rough and partial chronology of Al-Fârâbî's works and thus to delineate certain general features concerning the development of his thought. Professor Mübahat Türker has referred to this article on different occasions, and A. Adnan Adıvar reviewed *Bellekten*, 57, dwelling in particular on this article, in the 29 August 1951 issue of the newspaper *Vatan*, (p. 2). His article bore the title "The Work that has Come from Ankara".

Professor Sayılı prepared an article for the Turkish Historical Society for the nine hundredth anniversary of Al-Beyrûnî's death (list, item 18), and he acted as editor of the volume published by the Turkish

Historical Society, *Beyrûnî'ye Armağan*, (Ankara 1974), to celebrate the millenium of Al-Beyrûnî's birth, to which he contributed three articles (list, items 67, 68, 69).

We may finally mention that some of Professor Sayılı's publications constitute minor contributions to the history of literature, although they have in all cases been chosen because of their interest to the history of science.

Thus, Professor Sayılı has published for the first time and from a unique manuscript Gulshahrî's Persian poem "The Story of the Stork and the Nightingale" (fourteenth century) (list, item 57). This poem contains details on the madrasa curriculum, details which are of great interest from the standpoint of the secular sciences. Alâuddîn al-Mansûr's Persian poems on the Istanbul Observatory, also published for the first time from a unique sixteenth century manuscript, contain a considerable amount of valuable factual information on that institution (list, item 33). The poem on the early fourteenth century Ghazan Khan's mausoleum of Tabriz which has disappeared quite a long time ago contains certain details on turns of fortune and technical matters pertaining to its construction, as well as information of interest to the history of art (list, item 10 and 60). The Persian poem on the famed Selimiye Mosque of the city of Edirne contains information on the official ceremonies connected with the construction of that mosque (list, item 61). As to the thirteenth century Arabic poem of Nizâmuddîn al Isfahanî, it contains mostly a praise of Nasîruddîn and certain vague hints on other related matters; it too was published for the first time (see, list, item 31).

We may add at this juncture that the late Professor O. Rescher, famed orientalist, put Professor Sayılı's picture on the inner front page of his *Beiträge zur Arabische Poesie, VII, 1, Qutâmî* (ed. Barth, Leiden 1905), 1960-1961, with the accompanying statement "Dedicated to Professor Aydın Sayılı as a Small Token of Friendship". This is to be considered as an honor made to Professor Sayılı, though this should not be connected with his publications that come closer to literary history.

## LIST OF PUBLICATIONS

1. "Turkish Medicine", *Isis*, vol. 26, 1937, pp. 403-414.
2. "The Aristotelian Explanation of the Rainbow", *Isis*, vol. 30, 1939, pp. 65-83.
3. "Was Ibn Sînâ an Iranian or a Turk", *Isis*, vol. 31, 1939, pp. 8-24.
4. Review on: Barnette Miller, "The Palace School of Muhammad the Conqueror", *Isis*, vol. 34, 1942, pp. 168-169.
5. "Turks in the Middle East Before the Seljuqs", *Journal of the American Oriental Society*, vol. 64, pp. 194-207, 1943 (in collaboration with R.N. Frye).
6. "The Turks in Khurasan and Transoxania at the Time of the Arab Conquests", *Muslim World*, vol. 35, 1954, pp. 308-315 (in collaboration with R.N. Frye).
7. "Applied Industrial Psychology", *Çalışma*, year 1, No. 5, 1946, pp. 34-39 (in Turkish).
8. "The Study of Motion During Work" (in Turkish), *Çalışma*, year 1, No. 7, 1946, pp. 12-13.
9. "Turks in the Middle East Before the Seljuqs" (in Turkish), *Belleten*, vol. 10, 1946, pp. 97-131 (in collaboration with R.N. Frye).
10. "The Observatory of Gazan Han" (in Turkish), *Belleten*, vol. 10, 1946, pp. 625-640.
11. "Higher Education in Medieval Islam", *Annals of Ankara University*, vol. 1, 1948, pp. 30-71.
12. "Al-Qarafi and his Explanation of the Rainbow", *Isis*, vol. 32, 1947, pp. 16-26.
13. Review on İ.H. Uzunçarşılı's *Anadolu Beylikleri*, *Isis*, vol. 32, 1947, pp. 352-354.
14. "Preliminary Report on the Excavations Made Under the Auspices of the Turkish Historical Society in the Cacabey Medrese of Kırşehir, Turkey" (in Turkish and English), *Belleten*, vol. 11, 1947, pp. 673-691 (in collaboration with W. Ruben).
15. "The Wajidiyya Madrasa of Kütahya, A Turkish Medieval Observatory" (in Turkish and English), *Belleten*, vol. 12, 1948, pp. 655-677.
16. "A Hospital in Kütahya" (in Turkish and English), *Belleten*, vol. 12, 1948, pp. 679-682.

17. "Was There an Observatory in Tire?" (in Turkish and English), *Belle-ten*, vol. 12, 1948, pp. 683-689.
18. "Bîrûnî" (in Turkish), *Belle-ten*, vol. 13, 1948, pp. 53-89.
19. *Science is the Truest Guide in Life* (in Turkish), Ankara 1948, 201 pages. 1989 (Gündoğdu), 1990 (Kültür Bakanlığı).
20. "Goethe as a Scientist" (in Turkish), *Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 7, 1949, pp. 55-57.
21. Review on George Sarton's *Introduction to the History of Science* (in Turkish), *Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 7, 1949, pp. 645-661.
22. "Fârâbî and Science" (in Turkish), *Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 8, 1950, pp. 437-440.
23. *Fârâbî's Article on Vacuum* (Arabic text, Turkish and English translations), Ankara 1951, 52 pages (in collaboration with Professor Necati Lugal).
24. "Fârâbî and his Place in the History of Thought" (in Turkish), *Belle-ten*, vol. 15, 1951, pp. 1-64.
25. "Al-Fârâbî's Article on Alchemy" (Arabic text, Turkish and English translations), *Belle-ten*, vol. 15, 1951, pp. 65-80.
26. "Al-Fârâbî's Book on the Roots of the Natural Sciences" (Arabic text, Turkish translation), *Belle-ten*, vol. 15, 1951, pp. 81-122, (in collaboration with Professor Necati Lugal).
27. "Al-Fârâbî's Article on Vacuum" (in Turkish and English), *Belle-ten*, vol. 15, 1951, pp. 123-174.
28. "The Observation Well", *Actes du VII<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences*, 1953, pp. 149-156; *Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 11, 1953, pp. 149-156.
29. "Ibn Sînâ's Scientific Attitude" (in Persian), *Proceedings of the Tehran International Congress on Ibn Sînâ (Jashnâma-i Ibn Sînâ, 1374 HL)*, vol. 2, pp. 403-412, Tahran 1955; *Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 12, part 3-4, 1954, pp. 145-152.
30. "The Introductory Section of Habash's Astronomical Tables Known as the Damascene Zîj" (Arabic text, Turkish and English translations), *Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 13, 1955, pp. 133-151.
31. "Khwâja Nasîruddîn-i Tûsî and the Maragha Observatory" (in Persian), *Proceedings of the Tehran International Congress on Nasîruddîn-i Tûsî*, Tahran 1956, vol. 1, pp. 403-412; Khwâja Nasîr-i Tûsî wa Rasadkhâne-

- i Merâgha, *Majalla-i Danishkede-i Edebiyât*, second year, vol. 3, No. 4, June 1956, pp. 58-72; *Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 14, part 1-2, 1956, pp. 1-13.
32. "Al-Khâzinî's Treatise on Astronomical Instruments" (in Turkish and English), *Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi Dergisi*, vol. 14, 1956, pp. 15-19.
33. "Alâ al-Dîn al-Mansûr's Poems on the Istanbul Observatory" (Persian text, Turkish and English translations), *Belleten*, vol. 20, 1956, pp. 411-484.
34. "Al-Qûhî's Article on the Possibility of Infinite Motion in Finite Time", *Actes du VIII<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences*, pp. 248-249.
35. "Al-Qûhî's Article on the Possibility of Infinite Motion in Finite Time" (Arabic text, Turkish and English translations, and analysis), *Belleten*, vol. 21, 1957, pp. 489-495.
36. "Islam and the Rise of Seventeenth Century Science", *Belleten*, vol. 22, 1958, pp. 353-368. (Paper presented to the 1958 International Symposium of the History of Science held in Pisa and Vinci).
37. "An Early Seventeenth Century Persian Manuscript on the Tychonic System" (in Turkish and English), *Anatolia*, vol. 3, 1958, pp. 79-87.
38. Review on *Histoire Générale des Sciences*, vol. 1, (ed. R. Taton), *Isis*, vol. 49, 1958, pp. 445-446.
39. "Thâbit ibn Qurra's Generalization of the Pythagorean Theorem" (Arabic text, Turkish and English translations), *Belleten*, vol. 22, 1958, pp. 527-549.
40. "Thâbit ibn Qurra's Generalization of the Pythagorean Theorem", *Isis*, vol. 51, 1960, pp. 35-37.
41. *The Observatory in Islam*, Ankara 1960, 484 pages.
42. "Certain Details Concerning the Kâsiyûn Observatory" (in Turkish), *Proceedings of the Fifth International Congress of Turkish Historical Society*, Ankara 1960, pp. 252-257.
43. "A Letter of Al-Kâshî on Ulugh Bey's Scientific Circle in Samarqand", *Actes du IX<sup>e</sup> Congrès International d'Histoire des Sciences*, Madrid 1960, pp. 586-591.
44. *Ghiyâth al-Dîn al-Kâshî's Letter on Ulugh Bey and the Scientific Activity in Samarqand*, (Persian text, Turkish and English translations, analysis), Ankara 1960, 115 pages.

45. "Murad III's Istanbul Observatory Terrestrial Globe and Cultural Contact with Europe" (in Turkish), *Belleten*, vol. 25, 1961, pp. 397-445.
46. "Obituary Article on Muzaffer Şenyürek (1915-1961)", *Belleten*, vol. 26, 1962, pp. 181-200.
47. Review on *Al-Masudî Millenary Commemoration Volume*, *Archives Internationales d'Histoire des Sciences*, vol. 14, 1961, pp. 363-365.
48. *Logical Necessities in Mixed Equations by Abdulhamîd ibn Türk and the Algebra of his Time*, (Arabic text, Turkish and English translations, and analysis), Ankara 1962, 180 pages.
49. "The Trisection of the Angle by Abû Sahl Wayjan ibn Rustam al-Qûhi (fl. 970-988)", *Proceedings of the Tenth International Congress of the History of Science*, 1962, vol. 1, pp. 545-546.
50. "Al-Qûhi's Solution of the Problem of Trisecting the Angle" (Arabic text, Turkish and English translations, and analysis), *Belleten*, vol. 26, 1962, pp. 693-700.
51. "The Observatory" (in Turkish), (Turkish), *Encyclopedia of Islam*, fascicle 97, Ankara 1963, pp. 527-532.
52. "Certain Fundamental Causes of the Slowing of the Rate of Scientific Work in Islam (Comparison with Europe)" (in Turkish), *Araştırma*, vol. 1, 1963, pp. 5-71.
53. "A Tract of Abdulhamid ibn Vasi ibn Türk on Algebra", *Proceedings of the International Congress of Turkish Historical Society*, Ankara 1965, pp. 95-100, (in Turkish).
54. "Gondeshapur", *Encyclopedia of Islam*, new edition, vol. 2, Leiden 1965, pp. 1119-1120.
55. "A Cacabey Madrasa Inscription", (in Turkish), *Belleten*, vol. 29, 1965, pp. 71.
56. *Mathematics, Astronomy and Medicine in Ancient Egypt and Mesopotamia* (in Turkish), Ankara 1966, 518 pages.
57. "Gulshahrî's 'The Story of the Stork and the Nightingale'" (Persian text, Turkish translation, and analysis), *Necati Lugal Armağani*, Ankara 1968, pp. 537-554.
58. "The Observatory in the Islamic World", Introduction to A.S. Ünver's *The Istanbul Observatory*, Ankara 1969, pp. 11-15 (in Turkish).
59. "Concerning Medical Instruction in Turkey" (in Turkish), *Belleten*, vol. 35, Ankara 1971, pp. 229-234.
60. "A Poem on Gazan Han's Mausoleum" (Persian text, Turkish and English translations), *2500th Anniversary of the Foundation of the Persian*

*Empire Presentation Volume*, Istanbul 1971, pp. 383-389.

61. "A Poem Concerning the Selimiye Mosque" (Persian text, Turkish and English translations), *2500th Anniversary of the Foundation of the Persian Empire Presentation Volume*, Istanbul 1971, pp. 399-412.
62. "Turkish Contributions to and Reform in Higher Education and Hüseyin Rıfki and his Work in Geometry", Paper presented to the 1971 Istanbul Congress of Balkanic Mathematicians, *Annals of Ankara University*, vol. 12, 1972, pp. 89-98.
63. "Concerning the Name of a Scientist of Ours" (in Turkish), *Proceedings of the Seventh International Congress of Turkish Historical Society*, vol. 2, Ankara 1973, pp. 547-553.
64. "Turkish-Persian Cooperation in Scientific Work" (in Turkish), *İran 2500 Yaşında (Hatıra Kitabı)*, Ankara 1972, pp. 59-63.
65. "Copernicus and His Monumental Work" (in Turkish), *Nikola Kopernik, 1473-1973*, Ankara 1973, pp. 27-131.
66. *Copernicus and His Monumental Work*, Ankara 1973, 159 page.
67. "Beyrûnî on the Thousandth Year of His Birth" (in Turkish), *Beyrûnî'ye Armağan*, Ankara 1974, pp. 1-40.
68. "Beyrûnî and the History of Science" (in Turkish), *Beyrûnî'ye Armağan*, Ankara 1974, pp. 67-81.
69. "Beyrûnî's Letter on Abû Mansûr's Proof of the Sine Theorem" (Arabic text, Turkish and English translation, Turkish and English Commentary), *Beyrûnî'ye Armağan*, Ankara 1974, pp. 169-207.
70. "Beyrûnî and the History of Science", *Proceedings of the International Congress held in Pakistan (Al-Bîrûnî Commemorative Volume)*, Karachi 1979, pp. 706-712.
71. "A Short Tract of Al-Fârâbî on Poetry and Rythm", *Proceedings of the Fourteenth International Congress of the History of Science*, Tokyo and Kyoto 1974, vol. 3, pp. 347-350.
72. Three Reviews on Publications on Copernicus, *Archives Internationales d'Histoire des Sciences*, Vol. 26, 1976, pp. 177-182.
73. "Ulugh Bey", *Encyclopédie Biographique des Savants et des Inventeurs, Edizioni Scientifiche e tecniche Mondadori*, Milano 1976.
74. *The Turks and the Sciences*, in English and Turkish with Arabic and French translations (defective printing), General Directorate of Press and Information, Istanbul 1976, 64 pages.
75. "Preface" to *Bilim Kültür ve Öğretim Dili Olarak Türkçe* (Turkish as Language of Science Culture and Instruction), Ankara 1978, pp. VII-XVI (in Turkish).

76. "Turkish as Language of Selence and Instruction" (in Turkish), *Bilim Kültür ve Öğretim Dili Olarak Türkçe*, Ankara 1978, pp. 325-599.
77. "Astronomy Yesterday and Today", *Araştırma*, vol. 11, 1979, pp. 5-11; *International Symposium on the Observatories in Islam*, 19-23 September, 1977, İstanbul 1980, pp. 7-19.
78. "Atatürk and Science", *Araştırma*, vol. 11, 1979, pp. 13-17 (in Turkish).
79. "The Importance of the Turkish-Islamic World in the History of the Observatory", *Araştırma*, vol. 11, 1979, pp. 19-28; *International Symposium on the Observatories in Islam*, 19-23 September 1977, İstanbul 1980, pp. 21-32.
80. "Review on Fuat Sezgin's, *Geschichte der Arabischen Schriftums*, vol. 6 *Astronomie bis ca. 430 H.*", *Belleten*, vol. 43, 1979, p. 655.
81. "Turkish Contributions to Scientific Work in Islam", *Belleten*, vol. 43, 1979, pp. 715-737.
82. "The Emergence of the Prototype of the Modern Hospital in Medieval Islam", *Belleten*, vol. 44, 1980, pp. 279-286; *Proceedings of the International Congress on the History and Philosophy of Science*, İslamabad, 8-13 December 1979.
83. "Atatürk Bilim ve Üniversite", *Belleten*, vol. 45, 1981, p. 27-42.
84. "Certain Aspects of Medical Instruction in Medieval Islam and its Influence on Europe", *Belleten*, vol. 45, 1981, p. 9-21.
85. Review on Fuat Sezgin's *Geschichte des Arabischen Schriftums*, *Belleten*, vol. 45, 1981, p. 113-114.
86. "Hümanist Düşünce ve Bilim", *Klasik Düşünce ve Türkiye Sempozyumu*, II, Ankara 1977, Ankara 1981, s. 20-40. See also, p. 27-29, 31-32, 33-35, 39-40, 61, 76-78, 128-130, 145-146, 179-181.
87. "Science and Technology in the Turkish Movement of Westernization", *Türk-İslâm Bilim ve Teknoloji Birinci Uluslararası Kongresi Tebliğleri*, vol. 5, p. 57-69.
88. "The Nationality of the Ephtalites", *Belleten*, vol. 46, 1982, p. 17-23.
89. "James Chadwick ve Nötronun Keşfi", *Fizik Mühendisliği*, vol. 3, p. 25-26, October 1982, s. 5-29.
90. "Atatürk ve Bilim", *Bilim ve Teknik*, vol. 15, no. 180, November 1982, p. 1-3.
91. "Eski Uygarlıkları Uzaylılara Bağlamak Saçma", *Bilim Dergisi*, year 2, No. 1, March 1983, pp. 50-70.
92. "Uzun Yılların Ardından İbn Sînâ", *Uluslararası İbni Sînâ Sempozyumu Bildirileri*, 17-20 Agust 1983, pp. 19-26.



93. "Atatürk ve Bilim", *Atatürkün Prensiplerinin Işığında Türk Eğitim Sistemi Bilimsel Konferansı*, Tübitak, 18-20 1981, Ankara 1983, pp. 1-10.
94. "Dinamik Alanında İbni Sînâ'nın Buridan'a Etkisi", *Uluslararası İbni Sînâ Sempozyumu Bildirileri*, 1983, pp. 273-277.
95. "Bilim, Kültür ve Uygarlık Açısından Tarihimiz", *Türk Bilim Politikası*, Devlet Bakanlığı Yayını, 1983, pp. 7-24.
96. Review on Fuat Sezgin's *Geschichte des Arabischen Schrifttums*, *Belleten*, vol. 47, 1983.
97. "Sarton ve Bilim Tarihi", *Belleten*, vol. 47, 1983, pp. 499-525.
98. "A possible Influence, in the Field of Physiological Optics, of Ibn Sînâ of Ibn al-Haytham", *Belleten*, vol. 47, 1983, pp. 665-675.
99. "İbni Sînâ ve Bin Yıllık Yaşantının Dile Getirdikleri", *İbni Sînâ Doğumunun Bininci Yılı Armağanı*, 1984, pp. 1-11.
100. "İbni Sînâ'da Astronomi ve Astroloji", *İbni Sîna, Doğumunun Bininci Yılı Armağanı*, 1984, pp. 161-201.
101. "İbni Sînâ'da Işık, Görme ve Gökkuşuğu", *İbni Sînâ, Doğumunun Bininci Yılı Armağanı*, 1984, pp. 203-241.
102. "İbni Sînâ ve Buridan'ın 'Mermi Yolu Hareketi'nin Dinamiği Üzerine", *İbni Sînâ, Doğumunun Bininci Yılı Armağanı*, 1984, s. 141-160.
103. "Batılılaşma Hareketimizde Bilimin Yeri ve Atatürk", *Erdem*, vol. 11, 1985, pp. 11-24.
104. "The Place of Science in the Turkish Movement of Westernization, and Atatürk", *Erdem*, vol. I, pp. 25-81.
105. "Ortaçağ Bilim ve Tefekküründe Türklerin Yeri", *Erdem*, cilt I, 1985, 169-186.
106. "Bilim Tarihi Perspektivi İçinde Bilgi ve Bilim", *Bilim Kavramı Sempozyumu Bildirileri*, Ankara Üniversitesi Yayını, No. 91, 1984, pp. 5-24.
107. "Önsöz, Giriş", *Doğumunun Yüzüncü Yılında Ömer Seyfettin*, Inaugural Speech, Ankara 1985, pp. V-VVII.
108. "Batılılaşma Hareketimizde Bilimin Yeri ve Atatürk", *Erdem*, vol. 1, 1985, No. 2, pp. 309-408, 1985.
109. "Review of Atatürk and the Modernization of Turkey", ed. Jakob M. Landau, *Erdem* vol. 1, No. 3, 1985, pp. 825-827.
110. "Ortaçağ Bilim ve Tefekküründe Türklerin Yeri", *Türk Kültüründen Görüntüler*, no. 1, 1985, pp. I + 1-18.

111. Review of Gotthard Strohmaier, *Die Sterne der Abdurrahman as-Sûfi*, *Erdem*, vol. 2, 1986, pp. 299-300.
112. "Atatürk'e Bir İthaf" ("An Article Dedicated to Atatürk") (in Turkish) *Erdem*, vol. 2, 1986, pp. 713-715.
113. "Turkish Contribution to Scientific Work in Islam", *Gleanings from Turkish Culture*, 1986, pp. 1 + 1-23.
114. "Central Asian Contributions to the Earlier Phases of Hospital Building Activity in Islam", (With Turkish Translation by A. Cevizci) *Erdem*, vol. 3, 1987, pp. 135-161.
115. "Türk Dili ve Edebiyatı Derslerini Nasıl Daha Verimli Hale Getirebilirsiniz", *Orta Eğitim Kurumlarında Türk Dili ve Edebiyatı Öğretimi ve Sorunları*, (Türk Öğretim Derneği IV. Öğretim Toplantısı, 10-11 April 1986), pp. 277-282, 315-318.
116. "İbn Sînâ and Buridan on the Motion of the Projectile", *From Deferent to Eguant: A Volume of Studies in the History of Science in the Ancient and Medieval Near East in Honor of E.S. Kennedy*, ed. David A. King and George Saliba, The New York Academy of Sciences, New York 1987, pp. 477-481.
117. "Atatürk ve Millî Kültürümüzün Temel Unsurlarından Bilim ile Entellektüel Kültür ve Teknoloji", *Erdem*, vol. 3, 187, pp. 609-672.
118. "Ortaçağ Bilim ve Tefekküründe Bilimin Yeri", *Türk Kültürü*, no. 276, April, 1986, year 24, pp. 207-223.
119. "Turkish Contribution to Scientific Work in Islam", *Turkish Review*, Quarterly Digest, Spring, 1988, pp. 39-60.
120. "Ortaçağ İlim ve Tefekküründe Türklerin Yeri", *Birinci Felsefe ve Sosyal Bilimler Kongresi Bildirileri*, (7-10 May 1984), Erzurum 1989, pp. 402-423.
121. "Turkish Contributions to Scientific Work in Islam", *Studies on Turkish-Arab Relations Annual*, 3, 1988, Foundation for Studies on Turkish-Arab Relations, İstanbul, p. 111-130.
122. "Atatürk ve Temel Bilimler", *Erdem*, vol. 4, no. 12, 1988, pp. 933-961.
123. "Atatürk İdeolojisi", *Erdem*, vol. 4, no. 12, 1988, pp. 963-993.
124. "Önsöz: Yahya Kemâl Beyath", *Doğumunun 100. Yılında Yahya Kemâl Beyath*, Ankara, 1990, pp. 1-4.
125. "Giriş: Atatürk ve Millî Kültür", *Millî Kültürümüzün Unsurları*, Ankara, 1990, pp. 1-9.

126. "Atatürkçü Düşünce", *Millî Kültürümüzün Unsurları*, Ankara, 1990, pp. 10-41.
127. "A Critical Introduction to Al-Khwârezmî's Algebra", 1989, Islamâbad (Hijra Council of Pakistan), 50 p.
128. *Atatürk'ün Kültür ve Medeniyet Hakkındaki Sözleri*, "Giriş", 1990, AKM yayınları.
129. "Atatürk ve Millî Kültürümüz", *Erdem*, vol. 6, no. 17, 1990, pp. 325-349.
130. "Al-Khwârezmî, 'Abdu'l-Hamid ibn Türk and the Place of Central Asia in the History of Science and Culture", *Erdem*, vol. 7, no. 19, pp. 1-100, Ocak 1991 (Haziran 1993).
131. "Hârezmî ile Abdülhamid ibn Türk ve Orta Asya'nın Bilim ve Kültür Tarihindeki Yeri", Translated by Aydın Sayılı-Melek Dosay, *Erdem*, vol. 7, no. 19, 1991, pp. 101-214. Ocak 1991 (Haziran 1993).
132. "Hoca Ahmet Yesevî", *Erdem*, vol. 7, no. 21, 1991, AKM Yayınları.
133. "Sarton", *Erdem*, vol. 9, no. 25.

